



ADDRESS SIGNPOSTS

After a favorable survey in 2016 and many requests from citizens, I'm proud to announce that the municipality will be installing address signposts in

front of all Canton de Hatley residents. We think this will help public security by allowing emergency vehicles to quickly find an address.

ROAD NAME SIGNS

The municipality will finish installing the new road name signs over the next two years. The new signs help in the recognition of the Canton de Hatley identity and are much appreciated by residents. I've personally received many positive comments about them.

NEW FIRE PROTECTION ORGANIZATION

Last Fall we saw the conclusion of three years of work with the creation of a new fire protection organization. The *Régie intermunicipale de prevention et de protection incendie' Memphrémagoig Est* or simply Régie incendie de l'Est unites ten(10) municipalities including Canton de Hatley. A new director, Mr. Eric Richard, was named in March.

The new organization will allow for greater cooperation aiming to offer

the population an increasingly professional service. It will also help control cost increases despite all the new requirements.

The territory protected by the Régie intermunicipale de protection incendie (RIPI) of Canton de Hatley and North Hatley will now be protected by the Régie incendie de l'Est. The territory protected by the City of Sherbrooke stays the same.

BOAT SHUTTLE

The Régie du Parc régional Massawippi will offer a new boat shuttle on Lake Massawippi between North Hatley and Ayer's Cliff. The goal is to create a link for cyclists who want to get from one village to the next.

MASSAWIPPI BEACH

The Régie du Parc régional Massawippi, of which Canton de Hatley is a part, owns the public beach in Ayer's Cliff. It is now going ahead with a project to remodel the beach to make it more appealing for citizens and visitors. I hope you have the chance to visit and enjoy the beach, the only public one on lake Massawippi.

MAYOR'S BREAKFAST

Last Fall the Mayor's breakfast attracted some 50 participants. Based on that success, we would like to make it a tradition, twice a year, with a new improved

formula. A breakfast will be held Saturday June 2nd, this time as a buffet served in the Montjoye Hall (council hall). Tickets will be available at the Town Hall reception.

ELECTRONIC NEWSLETTER

Just as a reminder, you can register on the http://cantondehatley.ca/ web site to receive news through the electronic newsletter. It's a practical and easy to receive information and activity notifications for the municipality.

Hope to meet you or see you again! Have a nice spring!

Martin Primeau, mayor





Your Municipal Council





Martin Primeau Mayor



Patrick Clowery Councillor n°1



Vincent Fontaine Councillor n°2



Jacques Bogenez Councillor n°3



Maryse Gaudreau Councillor n°4



Danielle Côté Councillor n°5



Sylvie Cassar Councillor n°6

General Manager

Kyanne Ste-Marie

Assistant to the Director

Paul Conway

Assistant Treasurer

Annie Deshaies

Secretary Receptionist

Valérie Brassard

Building and Environment Inspector

Éric Gravel

Public Works Director

Jean-François Laflamme

Recreation Development Agent

Catherine Duguay

Graphic Design & printing of Newsletter

Les Publications Municipales – 1 877 553-1955

AAA MUNICIPAL INFORMATION

IMPORTANT NOTICE – ADDRESS SIGN POSTS BEING INSTALLED

The municipality will install, over the coming months.

address sign posts in front of all residences. The signs will have the same color as the new road signs, that is white lettering over a brown background. The main objective is to facilitate emergency services in inding an address.

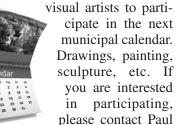
- The work will be done by a private contractor mandated by the municipality
- The contractor will need access to your property for the installation
- It is forbidden to displace, remove or damage the signposts installed by the municipality or its contractor

On line registration site

We invite you to check your information or register by using the following registration site portailcantonhatley. somum.com also available through the Canton de Hatley web site.

2019 CALENDAR THEME IS VISUAL ARTS

The municipality invites all



Conway at 819-842-2977 or by email at info@cantondehatley.ca



The municipality has acquired an automated communication system to be able to reach citizens for important messages such as road closures, water boiling advisories or messages of public interest.

You are registered with the automated system if your phone number is in the phone book (or 411 web site).

You are not registered if:

- You don't have a residential phone with Bell;
- You only have a cell phone;
- You have a confidential phone number;
- You are a new Canton de Hatley resident;





CONTACT INFORMATION

CITY HALL

4765, chemin de Capelton, Canton-de-Hatley (Quebec) J0B 2C0 Tel.: 819 842-2977 • Fax: 819 842-1997

Email: info@cantondehatley.ca Website: www.cantondehatley.ca

Opening Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.



2 · LE BABILLARD **APRIL 2018**

SEPTIC TANK CLEANING BEGINS IN MAY

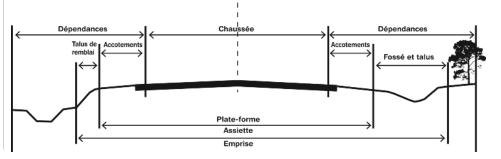
The municipality will be cleaning out septic tanks over the summer of 2018. The cleaning period will begin on May 14th and finish around mid August. Each owner will receive a notice about 10 days before. You will need to clear the two (2) covers of your septic tank.



WHAT DO YOU KNOW ABOUT THE ROAD RIGHT-OF-WAY?

In the Canton de Hatley and elsewhere, the road right-of-way is not limited to the road surface. It includes the shoulder, the ditches and usually a slice of land beyond the ditches.

Work in the road right-of-way is prohibited unless you have a permit issued by the municipality.



Survey concerning neighbourhood bulletin board

Have you consulted one of the neighbourhood bulletin boards? Do you find them useful?

Email your answer to info@cantondehatley.ca



Other survey to look out for:

The municipality will soon be conducting a telephone or mail survey concerning it's seniors policy.

MAYOR'S BREAKFAST

Saturday, June 2nd 2018 at 10 a.m.

Council meeting hall at 4765 Capelton road

The mayor, Martin Primeau, invites citizens once again to a friendly meeting.

This new tradition aims to discuss the municipality's major files, concerns and projects. Come ask your questions and talk about your ideas in a forum for discussion around a meal. (Buffet with vegetarian options)

Registration and purchase of your meal at the reception of the Town hall until May 23rd, 2018.



APRIL 2018 LE BABILLARD • 3

MARCH 5TH 2018 COUNCIL MEETING

By-law 2018-02 is adopted

The municipality adopts by-law 2018-02 concerning the installation of address signposts.

Environment committee mandate

Council clarifies the environment committee mandate. One of its mandates is to study and make recommendations to Council concerning any issue pertaining to the protection and conservation of nature.

Groupe Hatley lease terminated for new agreement

Council authorizes the termination of the Groupe Hatley lease for the bistro hall. It also authorizes the signing of a new agreement concerning the use of some municipal parking spaces.

Sale for unpaid taxes

The municipality approves the list of properties to be sold for unpaid taxes.

Accès D representative

The municipality names Mrs Kyanne Ste-Marie as main administrator for the ACCES D Affaires Desjardins application..

Road subsidy

The Ministère des Transports has paid the municipality compensation of \$106 396 for the maintenance of local roads.

North Hatley zonage request

The municipality refuses North Hatley's zonage change request. North Hatley had requested a zoning change to allow storage on lot 4 029 743 where the water treatment plant is located.

APRIL 9TH 2018 COUNCIL MEETING

Minor variance 2018-003

Council accepts minor variance n°2018-003 consisting of installing a boat dock of 40.9 m² instead of

16.5 m² with a maximum length of 11m from the property limit instead of 6m.

Authorization for a secondary building

Council authorizes the construction of a secondary building at 5675, Capelton road. By-law no 2000-13 concerning architectural integration and implementation applies to this project.

Council supports request to the CPTAQ

Council supports a request to Commission de la Protection du Territoire Agricole du Québec quant for lot 6 192 671. It consists of the transfer of land from one agricultural lot to another.

Assistant environment inspector

Council nominates Mrs Emmanuelle Bilodeau as assistant to the environment and building inspector from May 7th to August 17th 2018.

Lake patrol nominations

Council names the Massawippi lake patrol for 2018.

They are charged with applying the following by-laws:

- Vessel Operation Restriction Regulations
- Small Vessel Regulations
- Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations
- Private Buoy Regulations
- By-law concerning public nuisance and preventing zebra mussels

Address signposts

Council accepts the quote of \$31 255 from Spectralite/Signoplus to provide and install address signposts for all residences.

Chairs for day camp and community center

Council accepts a quote from CTI to buy 40 folding chairs and a chair rack for \$1000.

2018 Dust control

Council awards the contract for spreading liquid calcium for road dust control to Les Entreprises Bourget in the amount of \$32 901.

F-550 work truck for public works

Council accepts a quote of \$70 330 from Magog Ford to buy a F-550 dump truck.

Minton Hill closed in Winter

Council authorizes the closure of part of Minton Hill road, that is the hill located between the turn arounds of Auberge and Minton Hill roads, between October 15th and May 15th.

By-law 2018-03 adopted

The municipality adopts by-law 2018-03 modifying by-law 2017-12 concerning the pavement of Haskell Hill road and Chaumière street.

Régie de l'Est by-law approved

Council approves the *Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est* loan bylaw authorizing a loan of \$2 145 665 to buy back the fire fighting equipment.

Régie de Coaticook by-law approved

Council approves loan by-law # 2018-01 adopted by the Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook authorizing a loan of \$500 000 to finalize the implementation of the septic tank sludge dehydration plant.

Chaudières-Appalaches emergency call center

The municipality expresses its interest that an intermunicipal agreement be negociated and signed between the Chaudières-Appalaches emergency call center and the MRC of Memphrémagog to answer 911 calls.

4 • LE BABILLARD APRIL 2018

RECREATION

2018 SPRING RECREATION PROGRAM

ZUMBA, YOGA, PILATES, BADMINTON AND VOLLEYBALL:

See the flyer sent out or the web site.

NEW WALKING TRAILS

There are many new walking trails in Canton de Hatley:

- 4 km multi-use trail to the north of the bike path, access by Kingdom road
- Walking only trail by the Massawippi river, access by Kingdom road
- *Eustis-Smerdon trail*, access by Capelton mines, Capelton road
- Massawippi Foundation Scowen park trails accessible by Capelton road.



FIRE SAFETY AND WOOD ASHES

Wood ashes can stay warm for up to 7 days and continue to produce carbon monoxide. In Quebec, a fire every two days is caused by an improper storage of warm ashes!

Store them in a metal container with a raised base and a lid, then place it outside more than a meter from buildings on a noncombustible surface.

You may also add water or snow to the warm ashes to cool it down.





ENVIRONMENT

FREE TREE AND COMPOST DISTRIBUTION

Saturday May 19 starting at 8:30 a.m. at 4765 ch. de Capelton

- No trees or compost distributed before 8:30 a.m.
- Bring your trailer or your containers for the compost
- Limited quantities, distribution until depletion

The municipality, in cooperation with the *Association forestière du sud du Québec*, offers free tree and compost distribution for its citizens. The compost comes from the brown bin pick up!



CALL FOR ENVIRONMENT VOLUNTEERS

The municipality of Canton de Hatley would like to develop a volunteers' network to support some current or future activities. For now, the activities are the Tree distribution day and the Cleaning of road ditches.

Would you like to get involved as a citizen in environmental activities?



You may send us an email at info@canton-dehatley.ca with your name and your interest to collaborate in the municipality's volunteer network. We will contact you afterward. You do not have an email

address? Call the municipality at 819-842-2977 and leave your contact with the receptionist.

We look forward to meeting you!

Danielle Côté

Municipal councillor and Environment committee president

DID YOU KNOW?

The two major causes of global sea level rise are thermal expansion caused by warming of the ocean (since water expands as it warms) and increased melting of land-based ice, such as glaciers and ice sheets. The oceans are absorbing more than 90 percent of the increased atmospheric heat associated with emissions from human activity.

Source:
https://oceanservice.noaa.gov/
facts/why-care-about-ocean.html

APRIL 2018 LE BABILLARD • 5

CATHERINE WALKER, CELLO TEACHER (VIOLONCELLE)



Catherine Walker, cello teacher in North Hatley

3390 chemin de Capelton, Canton de Hatley 819-842-1077

catherine.walker@bell.net

Q & A with Catherine Walker, cello teacher

When did you start playing music?

I started playing the cello in 4th grade in a group program at my elementary school in Montreal.

What was your first instrument? My first instrument was the piano.

Why the cello (violoncelle)? I loved its deep, rich tone.

Where is this instrument usually played and heard?

Originally, the cello was used in the bass section of small classical ensembles and orchestras. It is now recognized as a solo instrument and often played by jazz and rock musicians.

Where did you study formally?

I received a Bachelors in Music Performance from McGill University and also studied privately in Lausanne, Switzerland with a world-reknowned cellist with whom I had studied with at the Orford Arts Center.

When did you begin to teach?

I began teaching in Montreal about forty years ago, and teaching has been my career ever since.

What do you like about teaching music? I love to teach the joys of music-making and to pass on my love of the cello.

Who are your students?

My students range in age from 5 to 75.

Who can learn the cello and what kind of commitment is required?

I can teach anybody who is willing to put in practice time 5 or 6 days a week.

How much does a cello cost?

A student cello will cost somewhere in the vicinity of \$1,500 and the prices can go into the millions for an instrument made by the famous masters such as Stradivarius or Guarnarius.

What is your method?

I teach using the Suzuki method. This method was conceived by a Japaneses violinist named Shinichi Suzuki after World War 1. He wanted to give the children of Japan hope after the devastation of war and he knew that music would do that. He also realized that any child can

learn to play an instrument exactly the way they learn to speak their « mother tongue ».

With this in mind, we have the children listen to a recording of the music they will play. The parent is involved in all facets of the child's learning (attending private lessons, group lessons and working with the child at home).

There are several other ways that we mirror language learning. If the Suzuki Triangle (parent child and teacher) collaborate well together, it is true that every child can learn. I use the same basic premise with my adult students...but they don't have a parent to help them!

Where are you from originally?

Actually, I was born in Sherbrooke but spent most of my life in Montreal. When we were little, we spent summers here in North Hatley on the Glen Villa Estate. I returned to the Eastern Townships in 2005 and moved here to North Hatley in 2011.

What are your other interests?

I take Pilates with Sylvie Demogeot, I study Spanish with Maricarmen Michelsen, I walk evey day that I can.

Do you have goals concerning music and teaching?

My goal is to introduce music into the lives of as many people as I can!



Catherine Walker with one of her students, Sabina Crow.

6 • LE BABILLARD APRIL 2018